Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 112 (1986)
Heft: 17

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Finsterwald, dans l'Entlebuch lucernois, ont été livrées à Swissgas. Même si ce gisement est de faible importance, il démontre qu'il existe du gaz naturel dans le sous-sol de notre pays. Cela est de bon augure pour l'avenir des activités de la Swisspetrol-Holding, qui centralise l'essentiel des recherches de pétrole et de gaz naturel en Suisse, et qui, grâce aux nouvelles campagnes sismiques auxquelles elle a procédé ces deux dernières années, a pu fixer de nouveaux emplacements prometteurs pour des forages, qui débuteront en 1987.

Il va de soi que la découverte d'un gisement, même de moyenne importance, de gaz naturel dans notre pays, serait une réponse de choix aux préoccupations actuelles des autorités politiques dans le domaine énergétique.

Enfin, tout au long de l'année 1985, puis du premier semestre 1986, Swissgas a poursuivi et mené à chef ses importantes négociations pour conclure de nouveaux contrats d'importations de gaz naturel jusqu'au début du siècle prochain.

Ainsi, le 15 mai 1985, a été signé un accord cadre portant sur la prolongation, jusqu'en 2004 au moins, de la fourniture de gaz hollandais, aux mêmes conditions que celles accordées aux plus grandes sociétés gazières européennes. Le contrat détaillé, déjà accepté par le Gouvernement hollandais et les actionnaires de Swissgas, sera formellement signé le 18 août prochain à Berne.

Le 6 décembre 1985, a été signé à Genève un nouveau contrat avec la Société Ruhrgas, portant sur la fourniture, jusqu'en 2005 au moins, de gaz naturel provenant de l'ensemble des disponibilités de l'Allemagne fédérale.

Parallèlement, les entreprises régionales ont aussi mené à chef leurs négociations pour garantir à long terme – jusqu'en 2008 dans certains cas – des importations de gaz naturel de la France et du sud de l'Allemagne.

Les négociations entre Swissgas et SNAM, qui permettront l'alimentation du canton du Tessin en gaz naturel provenant d'Italie, sont aussi déjà bien avancées.

Il me paraît important de relever également la mise en service en octobre 1985, d'un nouveau gazoduc de grande capacité, construit par Gaz de France, de Lyon à Genève, qui assure donc à notre pays une nouvelle liaison à l'ouest avec l'important réseau de transport de Gaz de France et de nouvelles possibilités d'importations, qui débuteront en 1987.

Toutes ces négociations, tous ces contrats, et tous ces nouveaux ouvrages ont été réalisés dans le cadre d'une recherche systématique et optimale de la diversification des sources d'approvisionnements et des différents grands gazoducs de transport pénétrant en Suisse. Et cela, tout en veillant à obtenir les conditions de prix les plus favorables, avec clauses d'indexation adaptées aux prix des huiles sur le marché suisse, avec des monnaies de paiement différentes pour atténuer l'évolution des cours des changes et avec une très grande souplesse dans les approvisionnements pour faire face aux variations des températures et des consommations.

Aujourd'hui, nous pouvons déclarer avec satisfaction que les besoins de la Suisse en gaz naturel sont couverts au moins jusqu'au milieu de la première décennie du siècle prochain, alors que les grands gazoducs qui nous approvisionnent sont largement interconnectés entre eux, et tous reliés, du nord au sud et de l'est à l'ouest, au gigantesque système de transport de l'Europe occidentale.

Pour assurer ainsi, selon la stratégie déterminée en 1974, une si large diversité et une si grande sécurité des approvisionnements du pays, les responsables de l'industrie gazière suisse, à quelque niveau qu'ils se trouvent, ont certes beaucoup travaillé pendant dix ans ; mais il faut reconnaître aussi que notre position géographique, au centre de l'Europe, nous a facilité la tâche.

Synthèse de l'exposé de M. Eric Giorgis, président de Swissgas, lors de la 14e Assemblée générale ordinaire du 1er juillet 1986, à Berne.

Prix «Nature et patrimoine 1985»

La «Conservation Foundation», dont le siège est à Londres, a chargé à nouveau la FSPAP[1] de désigner les lauréats à ses prix (dotés de Fr. 5000.– chacun) et de les leur décerner. Le prix «Suisse» de Fr. 12 000.– a été attribué à la commune de Binn (Valais), qui, en 1964, avait déclaré par contrat une grande partie de son territoire zone naturelle protégée, empêchant ainsi notamment la réalisation de projets visant l'exploitation des forces hydrauliques. La commune de Binn constate aujourd'hui que, grâce à la protection de la nature et du paysage, un courant touristique se développe dans la vallée, modeste, mais d'une importance décisive pour ses habitants.

Les autres prix ont été attribués aux personnes suivantes: Le prix de l'urbanisme à M. René Gautschi, architecte à Bâle pour la rénovation exemplaire des immeubles «Parkhaus Zossen» construits en 1934/1935, représentatifs du fameux courant d'architecture et d'urbanisme du «Neues Bauen». Deux jeunes Vaudois, MM. O. Veuve, tavilloneur, et J. Henchoz, agriculteur, ont reçu le prix du patrimoine pour leur engagement sur les plans idéal et financier quant à la rénovation des toits en tavillons des bâtiments ruraux traditionnels. Le prix des économies de l'énergie a été attribué à MM. B. Pillonel, installateur, B. Matthey, ingénieur et Ch. Jaunin, architecte, pour leur installation chauffage-eau chaude exemplaire réalisée à Cortaillod/NE, alimentant douze maisons familiales (stock en terre, couplage chaleur-force actionnant une pompe à chaleur et panneaux solaires). Enfin, le prix des jeunes est revenu au groupe de travail ornithologique de la vallée de la Reuss. Ces jeunes observent inlassablement, jour après jour, les oiseaux de cette région, recueillant des données d'une grande utilité sur le genre d'utilisation du sol et ses conséquences écologiques.

[1] La Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage.

Vie de la SIA

Nouveau règlement concernant les prestations et honoraires des urbanistes (RPH 110)

Procédure de consultation

La Commission centrale des normes de la SIA (CCN) a décidé, lors de sa session du 4 juin 1986, de mettre en consultation la nouvelle version du RPH 110, élaborée par la commission de révision 110.

Le délai de consultation expire au *30 septembre 1986.*

Des exemplaires en allemand et en français peuvent être commandés ou retirés au prix de Fr. 5.– au secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/201 15 70.

International Symposium on Turbomachinery, Combined Cycle Technologies and Cogeneration

Montreux,
du 2 au 4 septembre 1987

La SIA sera associée à cette manifestation, dont le promoteur est la division «Turbine à gaz» de l'*American Society of Mechanical Engineers.* L'organisateur lance un appel aux auteurs potentiels de contribution, afin qu'ils s'inscrivent au plus tard jusqu'au *1er octobre 1986.* Pour les détails, on s'en référera au communiqué qui suit.

The Symposium will focus on the advanced energy systems and components in which the gas turbine and turbomachinery play a key role. Technical sessions will feature cogeneration, combined cycles and turbomachinery technologies related to the continuing requirement for efficient energy utilization.

Technical paper offers may be initiated by submitting an abstract to the technical program chairman: Professor G. K. Serovy, c/o ASME *International Gas Turbine Center,* 4250 Perimeter Park South, Suite 108, Atlanta, GA. 30341, USA, telephone 404/451-1905, telex 707340 IGTC ATL by October 1, 1986.

Completed manuscripts must be received by the session organizer no later than February 1, 1987.

First time authors are encouraged to study ASME Manual MS-4, "An ASME Paper", prior to preparation of their manuscript.

All papers will be reviewed in accordance with established ASME and Gas Turbine Division procedures and will be eligible for ASME journal publication if warranted by reviews.

The Exposition will feature the latest in gas turbine engines and auxiliary equipment, turbomachinery and power packages, heat recovery generators, boilers, inverters, heat exchangers, chillers, controls, instrumentation, filters, separators, pumps, blowers, fans and other ancillary products and services. For information on exhibiting, contact the *ASME International Gas Turbine Center.*

Section genevoise

Candidatures

M. *Gilbert Arlettaz,* ing. ETS, section mécanique, 1960. (Parrains: MM. Olivier Barde et Samuel Rieben.)

M. *Mario Borges,* arch. EAUG 1969. (Parrains: Mmes Arlette Ortis et Inès Lamunière.)

M. *Alain Burnier,* arch. EAUG 1976 + REG A 1983. (Parrains: MM. Michel Gruner et Istvan Vasarhelyi.)

Mme *Erica Linda Gees,* arch. EPFL 1985. (Parrains: MM. Dunning C. Bruce et Pierre Jequier.)

M. *Alexandre Patatoukidis,* arch. EAUG 1983 + REG A 1986. (Parrains: MM. A. Barokas et A. Gaillard.)

Nous rappelons à nos membres que, conformément à l'article 3 des statuts de la section, ils ont la possibilité de faire *une opposition motivée, par avis écrit au comité de la section, dans un délai de 30 jours.* Passé ce délai, les candidatures ci-dessus seront transmises au Comité central de la SIA.

Bibliographie

Actualité du rationalisme

par *Alberto Sartoris.* Bibliothèque des Arts-Paris-Lausanne 1986. Un volume broché, format 170 × 230 mm, 134 pages + 10 pages d'illustrations dont 2 en quadrichromie. Prix: Fr. 27.–.

Il s'agit du texte intégral, calligraphié par son auteur, de la magistrale conférence prononcée le 6 novembre 1985 à l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, par Alberto Sartoris. Nous avons eu l'occasion de relater ici cette causerie, que nous considérons comme le testament spirituel de l'un des fondateurs des CIAM.

Jacques Gubler, dans sa préface, situe la conférence dans son cadre ; mais il pose aussi, aux dernières lignes de son texte introductif, la vraie question: «Alberto Sartoris ne valorise-t-il pas l'immanence de *l'idée constructive* pour oublier l'histoire conflictuelle du *rationalisme* des années trente et nous proposer l'utopie d'une architecture de la réconciliation?». Soulignons une fois encore tout le soin que l'éditeur Anthony Krafft a mis à rendre attrayant cet ouvrage qui aurait pu n'être qu'austère.